奇情怪事雜錄

若耶溪上的風

正在手中玩弄讀賞的時候，忽有一個白髮，白鬚，白衣，白履的老人走來，找尋甚麼似的，鄭弘是個非常聰明的人，一看到那位老人的面貌清癯，精神抖擻，知道一定不是凡平常人，便上前鞠了一個躬，很恭敬地把箭兒奉還那老人。

老人非常欣喜，便問他道：

「你要甚麼來報答你呢？」

「啊！我不敢求報！」

「那麼你有甚麼困難的事情？」

「我並沒有十分困難的事情！」

「那麼你心裏想到甚麼？不妨同我談談！」

「哦！哦！」那鄭弘想到了一件事，就向這鄭弘和樵夫，他想到了樵夫們的一件困難的事，感到苦悶，於是就說了出來道。

「我心裏想到那若耶溪上風波無常，打柴的人，要到白鶴山去打柴，一定要經過若耶溪，如果早上遇着北風，樵夫們逆着風划着小船出去打柴，是既費力氣又費時間的，如果晚間回來的時候，再吹一吹南風，又逢着逆風，那麼他們回去，就要遲得連飯也吃不到了，我但願若耶溪上早晨吹南風，晚上吹北風，那麼我們樵夫就便利得多了。

鄭弘把心裏想到的事說了，却不防老人立刻回答道。

那個容易，就叫他早吹南風，晚上吹北風就是了！」

老人說完了話，把羽箭向空一擲，立刻變成一隻白鶴飛了下來，老人騎在鶴上，一溜烟地飛去了。

從此以後，若耶溪上，早晨總是吹着南風，晚上總是吹着北風。（完）

患癲瘋病的邱麗玉

在清朝時候，廣東有一個患癲瘋的的小女，名叫邱麗玉，她是一個獨女，所以父親很鍾愛她。

據說，凡是患着這種病的處女，只要先嫁一個男女，就可以把這惡毒的病源傳染給丈夫，自己即可擺脫病魔，然後再配一個正式的丈夫。

這種嫁禍於人的惡計，只好施在外鄉人身上，因爲本地人都明瞭這幕把戲，不會來自尋死路的。

邱麗玉的父親名叫子本，他眼見愛女潮漸長大，計算她癲瘋發作的日子快近了，心裏非常着慌，到處託人物色一個好女婿，女兒的病，就有牛望了。

有一天，他的老友，（一）

宜人摘地菓或劏草
如有意者，請每天下午七時半後與牛仔接洽。電話：五五四・五八三五
在五六式佐治街上車

宜數百人摘好地菓
奇化街五百號上車，其餘有許多站接送，有意者請隨時打電話與許俊接洽。
電話：254-2766 254-3601

宜人摘地菓
好菓好價錢，午後七時半請電話五五四三七四三與陳解接洽。

華人職業事務所
CHINESE EMPLOYMENT OFFICE
436 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 683-5864（黃生元）
業職紹介作工人聘主店理接
商函或話電
電話 六八三〇五八六四
WILLIE WONG LL. B.
Interpreter, Translator, Etc.
大小事務民刊訟案及傳譯英語填寫各種英文文件
雲埠麗街四三六號

搜烟通二元兼什工
各種家庭修理，所有工作，保證滿意。
電話 Bob 228-8292

入息屋自賣
兩層兩伙，各自門戶出入，合法出租，卅三尺濶地，近埠好地區，近車站，近學校，只價目萬六千九百元。
電話：八七六・五六五八

本店專門修理汽車身及油色，工作保證滿意，價錢特別平，歡迎僑胞光顧。
D & J Auto Body Repairs
342 E. Cordova St., (REAR) Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6923 Res. 433-4170
弟李連基Danny Lee 啓

黃子義公司
368 E. Cordova St.,
Vancouver 4, B. C.
裝修油漆，裱花紙，坭水，價錢特廉，工作快捷。
請每日下午三時後電話
六八一〇八五六三 或
五五三〇七六八六

笠吧市足埠
唐番飡館生意出賣
樓上居住，樓下飡館，最合家庭式經營，生意向來興旺，本主人因病入院不能料理，如意者面議。或電 837-2082
W. K. Cafe, Box 1618, Revelstoke, B. C.

商業樓宇。好地点
近雲埠繁盛區之一，兩層好檢理的樓宇，樓下飡館有大餐廳兼有酒牌，式樓有時代化寬大辦公室間房組，兼私家稻文咀，面對山景，全價僅四萬三千元，定銀式萬五千元，每月銀期壹百三十元，利息六厘又四分之三，電話929-3141與業主洽商。

A & B
HOME REPAIRS & CHIMNEY SERVICES
Phone 688-2946
專門承接搜烟通或修理，新蓋與修理各種天面，溝通簷滴修理或換新，各項木工與三合土工程。
清理濕土庫等，工作精良，價錢克己，華友光顧，無任歡迎。

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大餐小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740
達明

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發索辦歡迎

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032
新到
芝麻糊粉
杏仁霜粉
新水咸蛋
三昌毛巾
茶仔粉
珠江牌生抽王
涼粉草
美源A黑色髮藥
安寧眼水
唐山冬瓜仔
鮮白菓
唐山生羌
沙坪粉葛
揀手馬蹄
每逢星期式猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS
8 of 10
日過一日
代代相承，滿地可銀行
已爲加國人士所信尼，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，兩滿
地可銀行是我之銀行。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
歡服士人界各國加爲年七壹八壹由

片打實業公司
務租收代 揭按屋房 賣買業實 繞燕繞各 證代號本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
李華英 325-3405 梁一强 FA 5-1844 黃劉慧琼 277-5841
陳李錦蓉 321-6213 梁鐵武 325-3757
梁春廣 266-8702
梁山慧超 266-8702

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 代收租項
▲五組聯房入息屋，近乃麼街湖邊，入息甚佳，取價叁萬三千九白元。（間李華英）
▲近唐人街三層磚樓。樓上有房二十八間。冷熱水喉。樓下好。舖面入息甚佳。開價三萬八千元。先交壹半現數。（李華英）
▲大年新三個睡房屋。位近一間夾零馬機連儲銀雪櫃一併出賣取價式萬四千元（黃劉慧琼）
▲魯拔街全部新屋四兩年新三個睡房。街角位置。全價三萬三千九百元。（梁鐵武）
▲跑路街樓下舖面樓上一組聯房屋主住。另有十八個房出租。每月入息四百七十元。全價式萬九千五百元。先交萬四千元。餘充銀期欠不可失。（李華英）
▲名貴屋列珠住宅區。大年新。四個睡房及遊戲室書房近學校及巴士。全價五萬五千九百元。（梁一强）
▲近西門葬莎大學新屋三間。隨時可搬入。三個睡房兩個廁所。屋積二千四百丁方尺。賣二萬八千五白元四個睡房三個廁所。屋積二千二百尺。賣三萬四千五百元。（梁岳雄）
▲建西區近士丹利公園十層四十一組柏文樓。每年入息大萬五千元。取價四十七萬五千元（梁春廣）
▲西雲哥華埠海濱位置。六十二組名貴聯房。每年入息十二萬元。全價九十萬。（梁鐵超）
▲十一街西近屋後十式組稻文樓。每年入息一萬七千元。全價一十萬零五千元。（梁一强）
▲域多利街新孖屋每層兩個睡房。全價三萬四千五百元。（梁岳雄）
▲本號代理人春火燭房屋汽車盜物等各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四・三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪 助教林伯笙

有雜貨店連實業出賣
位于 8226 E. 12th Ave., Burnaby 3 去年生意六萬餘元，後尾有三睡房，如有意者請電話洽商或面議。電話 521-3402

餐館生意連實業出賣
在沙省第式公路中尋埠，設備俱全，餐室位於正街生意區，裝修新型，天然地氣，華人獨市，生意甚佳，因各股東志圖別業出賣，有意者請來過目面議。
CAMEO CAFE, WATRONS, SASK.

何雅慈油漆
經驗老手。舖屋內外油漆。取價中平。
住家電話：八七六・五六五八
日十時後：式五四・壹四式三

訪英雄相命
專究命理相格掌紋
占卦擇日地理屋場
男發動線應變線異途線
女婚姻線是非線兒女線
時勢造英雄英雄造時勢
富貴本天成莫道窮漢無顯宙
柔華原造命須知赤子會爭雄
爲唐人街新亞旅社片打街東壹百號候教
電話 685-9064

袁光日
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656
裝修旅店
殘館房屋
改造華麗
設計佈置
免費估價
屋宇圖則
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律懽迎

利莊黃理代人華司公車汽豪富
美麗耐用
法國名廠製造
年樂牌
RENAULT
瑞典華麗汽車
富豪牌
VOLVO
JOHNNY WONG
歡迎僑胞鄉親駕臨參觀試車
Vancouver Volvo Sales
1090 West Georgia Vancouver 5, B. C.
電話：682-4708

司公業實場市頓問点
Market Real Estate Ltd.
10215 - 97 ST EDMONTON PH. 429-2584
朱成鈞 LOUIS GEE 晚 488-2983
本公司專營
買賣房屋柏
文生意園口
柏文地皮
代理各種燕
梳按揭等
建築新屋宇
新柏文
僑胞光顧 無任歡迎

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525
有香港名師
做特別小菜
有南北美点
爲僑胞服務
有享口福
打牙祭

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話：682-1078

黃華
華界油漆公司
大小修整工程
價錢一實平
工作担保好
總之平兼好
電話 八七二・一五〇五
BRIDGE PAINTER COMPANY

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
鹹甜美點
隨意小酌
即日應市
下午八時停市